

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации

ХОРОХОРДИНОЙ Марины Владимировны

«Скриптотимы как способ репрезентации знаний немецкоязычного культурного пространства (на примере номинаций в сфере ритуализованной коммуникации)»,

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Диссертация М.В. Хорохординой выполнена в русле культурологической направленности лингвокогнитивных исследований и посвящена изучению специфики функционирования немецкоязычных скриптотимов как вербального способа репрезентации ритуализованной деятельности. **Актуальность** данного исследования обусловлена недостаточной изученностью таких вопросов, как специфика взаимодействия языковых и когнитивных механизмов, деривационные основы формирования номинант в сфере ритуализованной деятельности, особенности коннотативного потенциала вторичных скриптотимов. Задачи, которые поставила перед собой М.В. Хорохордина, ясно сформулированы, для их решения автор диссертации обращается к теоретическим положениям когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, к работам, посвященным когнитивным аспектам словообразования и различным аспектам фразеологии, а также ко многим другим научным направлениям, в рамках которых рассматривается ритуализованная деятельность. При этом М.В. Хорохордина демонстрирует научную эрудицию, последовательно излагая и обобщая различные точки зрения, значимые для её исследования, и владение необходимым терминологическим аппаратом.

Достоверность полученных автором диссертации результатов определяется использованием общепризнанных методов исследования (аналитический, описательный, компонентный, морфемно-структурный, этимологический анализ, метод концептуальной и лингвокультурологической интерпретации данных, контекстуальный анализ, количественный анализ), а также тщательной проработкой достаточно объемного материала (более 5000 микротекстов, 461 номинативная единица, в том числе лексемы-универбы, сложные и сложнопроизводные слова, 66 фразеологических единиц с базисным компонентом скриптонимом).

Несомненна **научная новизна** исследования, заключающаяся в выделении сущностных характеристик скриптонимов в рамках многоаспектного рассмотрения вербальной репрезентации сценариев как когнитивных структур знаний и представлений немецкого лингвокультурного сообщества, а также в определении взаимодействия когнитивных и языковых механизмов концептуальной деривации, которые участвуют в формировании этнокультурной коннотативной семантики скриптонимов (с. 8).

Диссертационное исследование М.В. Хорохординой вносит определенный вклад в дальнейшее изучение когнитивных структур представления знаний лингвокультурной общности и способов их языкового воплощения, что обуславливает **теоретическую значимость** работы.

Практическая ценность исследования определяется возможностью использования его результатов в вузовской практике преподавания целого ряда дисциплин: лексикологии, теории перевода, лингвокультурологии, лингвистики текста, практического курса немецкого языка и др.

Структура работы обусловлена поставленными в ней исследовательскими задачами. Диссертация включает введение, две главы, выводы по каждой главе, заключение, содержит списки использованной литературы (223 источника на русском, английском и немецком языках) и

лексикографических источников (26 наименований). Текст работы снабжен приложениями, ярко иллюстрирующими достоверность результатов исследования и его оригинальный характер.

В первой главе М.В. Хорохордина даёт общую характеристику ритуализованной деятельности с позиций различных гуманитарных наук, чётко и лаконично описывает ключевые для исследования понятия «скриптоним» и «этноконнотация», а также подробно останавливается на когнитивных основах механизмов деривационных процессов скриптонимов, проявляющихся на языковом уровне в виде семантической и словообразовательной деривации и фразеологизации.

Вторая глава является иллюстрацией затронутых в первой главе проблем в ходе анализа конкретного языкового материала. Не вызывают сомнений выводы, сделанные автором относительно диатопической, диастратической и диахронической вариативности скриптонимов, ингерентных признаков образной составляющей этноконнотата немецкоязычных скриптонимов (маркеры-спецификаторы культурно-исторического характера /локус/, /темпус/, /социолект/) и деривационных процессов (с. 110-112). Особый интерес представляют собой невербальные средства репрезентации ритуализованной деятельности (с. 97-99) и примеры функционирования вторичных скриптонимов в различных типах дискурса – массово-информационном, научно-популярном и художественном (с. 102-109).

Положительным моментом диссертации можно считать использование постраничных сносок, раскрывающих содержание отдельных важнейших понятий в их авторской трактовке, способствующих, в свою очередь, более глубокому восприятию текста диссертации.

Многогранность избранной автором темы позволяет увидеть в ней самые разные аспекты, поэтому замечания, которые можно сделать по

данной диссертации, не затрагивают принципиальных положений, изложенных автором, а носят скорее дискуссионный характер:

1. Параграф 1.1.3.2 «Сценарий как способ отражения действительности в национальном языковом сознании» (с. 27-33) начинается с определения термина «скрипт», данного в словаре «Общая психология». В дальнейшем М.В. Хорохордина приводит различные точки зрения на данный феномен, при этом фигурируют разные обозначения: «фрейм-сценарий» (М. Минский), «скрипт/сценарий» (Ч. Филлмор), «сценарий» (М. Коул, К. Нельсон, Дж. Брунер), «скрипт» (А. Вежбицкая, А. Гладкова) «сценарий/скрипт» (Р. Шенк и Р. Абельсон, Е.С. Кубрякова, Н.Н. Болдырев, Н.Ф. Алефиренко), «ментальные схемы» («Kognitive Linguistik»), встречающиеся в работах отечественных и зарубежных исследователей. Из параграфа 1.1.3.1 следует, что термины «сценарий» и «скрипт» понимаются как тождественные (Ср.: «Проблеме сценариев (в другой терминологии скриптов) уделяется внимание в рамках когнитивной психологии...» (с. 26). В связи с этим было бы логичным озаглавить параграф 1.1.3.2 как «Сценарий/скрипт как способ отражения действительности в национальном языковом сознании».

2. В параграфе 1.4.2 «Коды культуры как способ выражения образной составляющей этноконнотата» дается достаточно подробное описание понятия «культурный код» / «код культуры», выделяются базовые коды культуры: антропоморфный, предметный, акциональный, временной, соматический, зооморфный и флороморфный, ономастический, духовный. Данная классификация находит отражение при анализе эмпирического материала в параграфе 2.2 «Поликодовость способов фиксации образной составляющей скриптонимов» (Ср. Диаграмму 1 «Степень продуктивности культурных кодов как способа фиксации образной составляющей вторичных скриптонимов» на с. 65). На с. 66-68 приводятся примеры, иллюстрирующие акциональный, флороморфный, предметный, ономастический и антропоморфный коды культуры. Не совсем понятно, какое место здесь

занимает духовный код культуры, который упоминается в конце параграфа 2.2 как обладающий «наибольшей релевантностью при кодировании имплицитных этнокультурных смыслов всех групп номинант» (с. 68).

3. В параграфе 2.6 «Дискурсивные особенности функционирования вторичных скриптонимов как проявление диамедиальной вариативности» в таблице 3 «Количественная характеристика функционирования скриптонимов в различных типах дискурса» (с. 109) находят отражение только два типа дискурса (художественный и массово-информационный), в то время как в тексте диссертации упоминается ещё научно-популярный дискурс, представленный лингвострановедческими короткими статьями (с. 103).

4. При всём многообразии примеров, наглядно иллюстрирующих основные положения рецензируемого диссертационного исследования, можно было бы избежать повторов (ср. примеры **Blochziehen**, **n** (с. 56 и 66), «**Metzgersprung**», **m** (с. 59 и 75), «**Hausvater**», **m** (с. 68 и 73), **Zuckertüte**, **f** (с. 67 и 73), **Erbsenbär**, **m** (с. 67 и 70)).

Очевидно, что сделанные замечания ни в коей мере не умаляют значимости и фундаментальности проведенного диссертационного исследования.

Диссертация имеет законченный вид и отличается композиционной стройностью, последовательностью, корректностью стиля изложения материала. Положения диссертационного исследования, вынесенные на защиту, аргументированы. Работа богато иллюстрирована таблицами и диаграммой. Объём представленных глав диссертации сбалансирован, их содержание соответствует цели и задачам, заявленным в работе.

Автореферат диссертации и опубликованные работы адекватно отражают основное содержание диссертационного исследования.

Всё вышесказанное свидетельствует о том, что диссертация Марины Владимировны Хорохординой «Скриптонимы как способ репрезентации

знаний немецкоязычного культурного пространства (на примере номинаций в сфере ритуализованной коммуникации)» полностью соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а её автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Бокова Ольга Валерьевна,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры немецкого языка
ФГБОУ ВО «Воронежский государственный
педагогический университет»

394043, Россия, г. Воронеж, ул. Ленина, 86
Телефон: +7 (473) 237-22-58
E-mail: bokovaol@vandex.ru

28 июня 2018



Исполнитель Боковой О. В. заверяю
заместитель управления кадров
ФГБОУ ВО «ВГПУ»
И.С. Полюкова
28. июня 2018 года